

312. Abrogation: Hydro-Québec Bylaws Nos. 658 and 662 are abrogated as of the effective date of this Bylaw.

313. Effective date: This Bylaw becomes effective on May 1, 1998. The rates and conditions established herein apply to electricity consumption and services provided as of that date for the years 1998, 1999, 2000 and 2001, and afterwards, until they are modified or replaced.

For consumption periods that overlap May 1, 1998, consumption and services shall be billed according to the previous rates and the rates of the present Bylaw prorated to the number of days in the consumption period prior to May 1, 1998 and to the number of days in the period beginning after this date.

314. Contracts entered into before the effective date of this Bylaw: Contracts entered into by Hydro-Québec or by one of its subsidiaries before the effective date of this Bylaw remain in effect until the contracts expire, but no automatic renewal clause may be invoked unless the parties otherwise agree.

This Bylaw, as of its effective date, applies to all contracts which give Hydro-Québec termination or modification rights or which allow the rates and conditions to be changed by a Bylaw approved by the government or by any other competent authority.

When notice must be given before Hydro-Québec can terminate a contract or modify the rate and conditions, this Bylaw applies after the notice period has expired.

2195

Gouvernement du Québec

O.C. 556-98, 22 April 1998

Hydro-Québec Act
(R.S.Q., c. H-5)

Supply of electricity

— Conditions
— Amendment

Bylaw No. 670 amending Bylaw No. 634 respecting the conditions governing the supply of electricity

WHEREAS under section 22.0.1 of the Hydro-Québec Act (R.S.Q., c. H-5), the conditions upon which power is supplied are fixed by by-law of the Corporation, and such by-law is subject to the approval of the Government;

WHEREAS at its meeting of 17 April 1998, Hydro-Québec's board of directors made Bylaw No. 670 amending Bylaw No. 634 respecting the conditions governing the supply of electricity;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made notwithstanding the publication requirements of section 8 of that Act if the authority approving it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 18 of that Act, a regulation may come into force within a shorter time period than that provided for in section 17 of that Act where the authority that has approved it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under sections 13 and 18 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication and such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication and such coming into force of Bylaw No. 670 amending Bylaw No. 634 respecting the conditions governing the supply of electricity:

— it is required that the customers concerned may immediately benefit from the elimination of special service loop costs for autonomous electrical systems;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Natural Resources and Minister of Natural Resources:

THAT Bylaw No. 670 amending Bylaw No. 634 respecting the conditions governing the supply of electricity, attached to this Order in Council, be approved.

LIETTE HARVEY,
Deputy clerk of the Conseil exécutif

**Bylaw No. 670 amending Bylaw No. 634
respecting the conditions governing the
supply of electricity***

Hydro-Québec Act
(R.S.Q., c. H-5)

1. Section 42 of Bylaw No. 634 respecting the conditions governing the supply of electricity is amended by inserting “located north of the 53rd parallel” after the word “system” in the second paragraph.

2. This Regulation comes into force on 29 April 1998.

2194

* Bylaw No. 634 respecting the conditions governing the supply of electricity was approved by Order in Council 607-96 dated 22 May 1996. It has not been amended since its approval.